



UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

CCITT

COMITÉ CONSULTATIF
INTERNATIONAL
TÉLÉGRAPHIQUE ET TÉLÉPHONIQUE

Q.100
Supplément 3
(11/1988)

SÉRIE Q: COMMUTATION ET SIGNALISATION

**RENSEIGNEMENTS RECUEILLIS AU SUJET
DES SYSTÈMES DE SIGNALISATION
NATIONAUX À FRÉQUENCES VOCALES**

Réédition de la Recommandation Q.100 supplément 3 du
CCITT publiée dans le Livre Bleu, Fascicule VI.1 (1988)

NOTES

- 1 La Recommandation Q.100 supplément n° 3 du CCITT a été publiée dans le fascicule VI.1 du Livre Bleu. Ce fichier est un extrait du Livre Bleu. La présentation peut en être légèrement différente, mais le contenu est identique à celui du Livre Bleu et les conditions en matière de droits d'auteur restent inchangées (voir plus loin).
- 2 Dans la présente Recommandation, le terme «Administration» désigne indifféremment une administration de télécommunication ou une exploitation reconnue.

**RENSEIGNEMENTS RECUEILLIS AU SUJET DES SYSTÈMES
DE SIGNALISATION NATIONAUX À FRÉQUENCES VOCALES**

Pays	Fréquence (Hz)	Tolérances aux bornes du générateur (en Hz)	Variation de fréquence possible à l'entrée du circuit international (en Hz)	Temps de coupure (en millisecondes)	Niveau absolu de puissance des signaux au point de niveau relatif 0 (en décibels)
Algérie	2000	± 6	± 12	15 puis 35 avec affaiblissement 18 dB	−5
Arabie saoudite	3825	± 3	± 5	—	−5
Argentine	3825	± 4	± 10	—	−5
Australie	600-750 séparés	± 5	± 15	160 à 210	0
Autriche	2280	± 6	± 15	30	−6
Bahamas	2600	± 5	± 10	35 maximum	−8 et −20 après affaiblissement
Bangladesh	3825	± 5	—	28 à 55	—
Belgique	3825	± 4	± 6	30	−5, et −20 après affaiblissement
Bénin	700-1700 séparées de 200	± 10	± 10	50	−6
Botswana	3825	± 3	± 10	25	−5
Brésil	3825	± 3	± 6	30 maximum	−5
Brunéi	3825	± 4	± 6	—	Conformément aux Rec. Q.414, Q.415, Q.452, Q.454
	1380-1500	± 4	± 10	—	
	1620-1740				
	1860-1980				
	1140-1020				
	900-780				
	660-540				
Burundi	3825	± 6	± 15	—	−6
Cameroun	3825	± 4	± 15	—	−5 et −20 après affaiblissement
Canada	2600	± 5	± 10	30 maximum	−8 et −20 après affaiblissement
Chili	3825	± 4	± 10	—	−18 ou −20
Chine	2600	± 5	—	30 à 50	−8
Chypre	3825	± 3	± 8	—	−6 −18
Colombie	3825	± 4	± 4	40 ± 10	−20
Comores	3825	± 5	—	—	−20
Congo	3825	± 4	—	20	−20
Corée (Rép. de)	3825	± 10	± 10	—	−15
Costa Rica	3825	± 4	± 10	—	−20
Cuba	3825	± 6	± 15	25	−5
Danemark	3000	± 6	± 10	30 à 50	−8
	3825	± 4	± 6	—	−20

Pays	Fréquence (Hz)	Tolérances aux bornes du générateur (en Hz)	Variation de fréquence possible à l'entrée du circuit international (en Hz)	Temps de coupure (en millisecondes)	Niveau absolu de puissance des signaux au point de niveau relatif 0 (en décibels)
Dominicaine (Rép.)	2600	–	–	–	–
Egypte	3825	± 3	± 10	20-50	–6 –18 –20
Emirats Arabes Unis	3825 700, 900, 1100, 1300, 1500, 1700, 2400, 2600	± 3 ± 6	± 15	30-50	Sign. entre enregistreurs –7 Signe de ligne –9
Equateur	3825	± 4	± 6	40 ± 10	–20
Espagne	2500	± 3	± 15	10	–6
Etats-Unis d'Amérique	2600	± 5	± 10	30 maximum	–8 et –20 après affaiblissement
Fidji	3825	± 3	–	–	–20
Finlande	3825	± 5	± 5	30-50	–18 –20
France	2280	± 3	± 6	35	–6
Gabon	3825	± 4	± 15	15	–8 et –20 après affaiblissement
Ghana	3825	± 3	–	–	–5
Guatemala	3825	± 4	± 4	–	–20
Guinée-Bissau	3800	± 3	–	15	–6
Hongrie	2100 ou 2280 3825	± 6 ± 6	± 15 ± 15	25 25	–6 –6 –20
Indie	2400	± 2	± 10	25 affaiblissement du filtre à 2400 Hz → 50 dBm	–10
Indonésie	3825	± 4	± 15	30	–8 ± 1
Iran	3825	± 4	± 6	35	–5 ± 1
Iraq	3825	± 5	–	–	–18
Irlande	3825	± 4	–	–	–20
Israël	3850 550-1980	± 4 ± 4	± 6 ± 10	–	–5 –11.5 ± 1
Italie	2040–2400 séparées et composées	± 6	± 15	35	–9
Jamaïque	2600	± 5	± 15	35 maximum	–8 et –20 après affaiblissement
Jordanie	3825	± 3	–	10	–18 –20

Pays	Fréquence (Hz)	Tolérances aux bornes du générateur (en Hz)	Variation de fréquence possible à l'entrée du circuit international (en Hz)	Temps de coupure (en millisecondes)	Niveau absolu de puissance des signaux au point de niveau relatif 0 (en décibels)
Kenya	3825	± 6	–	–	–6 et –20 après affaiblissement
Lesotho	3825	± 5	± 10	–	–5
Libéria	3825	± 5	–	–	–6
Luxembourg	3825	± 3	± 5	35 à 40	–5
Madagascar	2280	± 3	± 6	35	–6
Malte	3825 3825	± 10 ± 1	– –	– –	–18 –18
Maroc	2280	± 3	± 10	25 à 35	–6
Mexique	2400 2600	± 6 ± 5	± 15 ± 15	35 20	–6 –8 et –20 après affaiblissement
Mozambique	3825	± 4	± 4	40 maximum	–5 et –20 après affaiblissement
Nouvelle-Zélande	600–750 2280 3825	± 3 ± 6 ± 4	± 3 ± 6 ± 4	140 maximum 35 maximum –	–3 –10 –20
Oman	3825	± 5	–	10	–6 et –18 après affaiblissement
Ouganda	2040-2400	± 6	–	30 à 40	–9
Pakistan	3825	± 3	–	–	–5 –20
Panama	3825	± 4	± 10	90	–20
Paraguay	3825	± 4	–	–	–5
Pérou	3825 1380-1500 1620-1740 1860 1140-1020 900-780 660	± 4 ± 4 ± 4	± 6 ± 6 ± 10	– – –	Conformément aux Rec. Q.414 [1] Q.415 [2] Q.452 [3] Q.454 [4]
Philippines	2600(*) 3825 (*) Cette fréquence ne sera pas utilisée à l'avenir	± 5 ± 3	± 10 ± 15	40 \pm 10 20	–8, –20 –14 et +9 après affaiblissement
Pologne	2280 3825 500/20 2100	± 6 ± 3 ± 10 ± 3	± 8 ± 4 ± 20 ± 10	– – – –	–6 –5 –3 –6

Pays	Fréquence (Hz)	Tolérances aux bornes du générateur (en Hz)	Variation de fréquence possible à l'entrée du circuit international (en Hz)	Temps de coupure (en millisecondes)	Niveau absolu de puissance des signaux au point de niveau relatif 0 (en décibels)
Portugal	3825 1380-1500 1620-1740 1860-1920 1140-1020 900-780	± 5 } ± 4 } ± 10	± 15 Conformément aux Rec. Q.451 et Q.455	30-50	-18 Conformément aux Rec. Q.454 et Q.455
Syrie	3825	± 3	—	50	-18
Rép. pop. dém. de Corée	2600 3825 2100	± 5 ± 4	± 15	35	-8
Roumanie	3825 ou 2280	± 4	—	—	-6
Royaume-Uni	2280	± 7	—	20-35	-6 ± 1
Rwanda	3825	± 4	entre ± 6 et ± 10	30-50	-16 ± 1 et -7 ± 0.5
Sao Tomé-et-Principe	2600 2400	± 30	—	20	-2.2
Sudafricaine (Rép.)	3825 2280	± 1 ± 5	— —	— 35 maximum	-5 -6
Suède	2400	± 6	± 11	35 à 40	-6
Suisse	3000	± 6	± 2	40	-3.5
Surinam	3825 1380-1500 1620-1740 1860-1980 1140-1020 900-780 660-540	± 0.8	± 10	—	-18 après affaiblissement Conformément aux Recommandations Q.452 à Q.454
Swaziland	3825	± 0.5	—	—	-6 et -20 -5 et -18
Tanzanie	3825	± 6	—	—	-6 et -20 après affaiblissement
Tchécoslovaquie	2280	± 6	± 15	150 puis 130 avec filtre	-6
Thaïlande	3825	± 5	± 6	30 à 50	-6
Togo	3825 1380-1500 1620-1740 1860-1920 1140-1020 900-780 660-540	+ 5 + 4 + 4 + 4 + 4 + 4 + 4	± 10 ± 10	40 à 50 40 à 50	Conformément aux Rec. Q.414 Q.415 Q.452 Q.454
Tunisie	2400	± 6	± 15	40 maximum	-6

Pays	Fréquence (Hz)	Tolérances aux bornes du générateur (en Hz)	Variation de fréquence possible à l'entrée du circuit international (en Hz)	Temps de coupure (en millisecondes)	Niveau absolu de puissance des signaux au point de niveau relatif 0 (en décibels)
URSS	1200-1600 séparées et composées	± 5	± 15	40 maximum avant réponse, 150 \pm 50 après réponse	-9
	2600	± 6	± 15	50-75	-9.5
Uruguay	3825	± 3	± 40	20	-18
Venezuela	3825	± 2	± 2	—	-6 -18
Viet Nam	3825	± 6	± 25	—	-6
Yougoslavie	2280	± 6	—	—	-6
	3825	± 6	—	—	-5
Zambie	3825	± 3	± 3	30 à 50	-20

Références

- [1] Recommandation du CCITT *Emetteur de signalisation*, tome VI, Rec. Q.414.
- [2] Recommandation du CCITT *Récepteur de signalisation*, tome VI, Rec. Q.415.
- [3] Recommandation du CCITT *Spécifications relatives aux conditions de transmission*, tome VI, Rec. Q.452.
- [4] Recommandation du CCITT *Partie émettrice de l'équipement de signalisation multifréquence*, tome VI, Rec. Q.454.

SÉRIES DES RECOMMANDATIONS UIT-T

Série A	Organisation du travail de l'UIT-T
Série B	Moyens d'expression: définitions, symboles, classification
Série C	Statistiques générales des télécommunications
Série D	Principes généraux de tarification
Série E	Exploitation générale du réseau, service téléphonique, exploitation des services et facteurs humains
Série F	Services de télécommunication non téléphoniques
Série G	Systèmes et supports de transmission, systèmes et réseaux numériques
Série H	Systèmes audiovisuels et multimédias
Série I	Réseau numérique à intégration de services
Série J	Transmission des signaux radiophoniques, télévisuels et autres signaux multimédias
Série K	Protection contre les perturbations
Série L	Construction, installation et protection des câbles et autres éléments des installations extérieures
Série M	RGT et maintenance des réseaux: systèmes de transmission, de télégraphie, de télécopie, circuits téléphoniques et circuits loués internationaux
Série N	Maintenance: circuits internationaux de transmission radiophonique et télévisuelle
Série O	Spécifications des appareils de mesure
Série P	Qualité de transmission téléphonique, installations téléphoniques et réseaux locaux
Série Q	Commutation et signalisation
Série R	Transmission télégraphique
Série S	Equipements terminaux de télégraphie
Série T	Terminaux des services télématiques
Série U	Commutation télégraphique
Série V	Communications de données sur le réseau téléphonique
Série X	Réseaux de données et communication entre systèmes ouverts
Série Y	Infrastructure mondiale de l'information et protocole Internet
Série Z	Langages et aspects informatiques généraux des systèmes de télécommunication